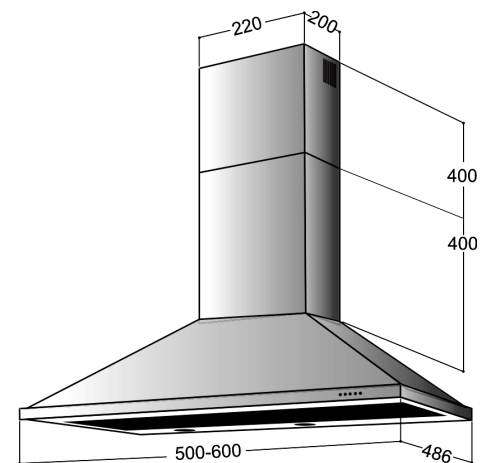




Инструкция по эксплуатации купольных моделей воздухоочистителей

BISTON

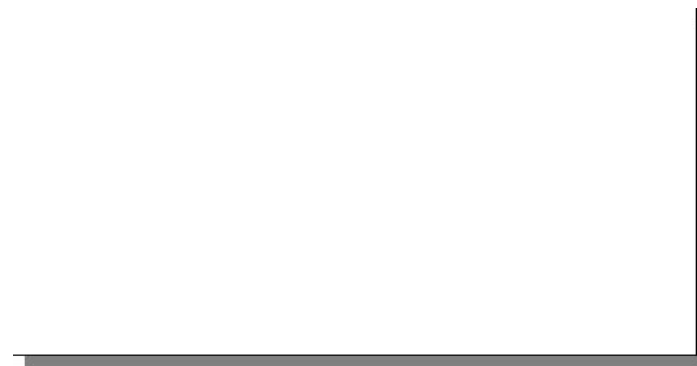


Во избежание риска несчастных случаев или повреждения прибора, необходимо изучить инструкции перед установкой и первым использованием.



ME95

По вопросам заказа оригинальных запчастей, и надежного
технического обслуживания обращайтесь по адресу:



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Признаки	Возможная причина	Действие
Не работает вытяжка	Нет подачи электричества	Проверьте, что розетка включена
		Проверьте, что главный переключатель включен
Слабый поток воздуха	Алюминиевые фильтры засорены	Почистите фильтры и установите их после сушки
	Угольные фильтры засорены	Замените фильтры на новые
Мотор выключается через несколько минут	От высокой температуры активизировано защитное устройство	Кухня недостаточно вентилируема
	Прибор установлен слишком близко к варочной поверхности	Прибор должен быть установлен в 75см от варочной поверхности
Сильный запах пищи	Угольные фильтры не установлены	В режиме рециркуляции угольный фильтр должен быть установлен
	Алюминиевый фильтр намок	Высушите алюминиевый жироулавливающий фильтр
Сильный шум	Посторонний объект в вентиляторе	Свяжитесь со специалистом

Содержание

- Безопасность: прочтите это в первую очередь! 4-5
- Спецификация. Описание частей. 6
- Электрические соединения 7
- Режимы функционирования вытяжки. Установка режимов вентиляции и рециркуляции 8-10
- Инструкции по монтажу 11-12
- Управление 13
- Эксплуатация и обслуживание 14-15
- Сервисное обслуживание 16
- От производителя 17
- Устранение неисправностей 18


Безопасность.

В целях обеспечения Вашей безопасности и достижения максимальной эффективности использования нашей продукции, просим Вас внимательно прочесть данную инструкцию.

- Перед осуществлением любого вида технических и профилактических работ отключите вытяжку от источника питания
- Установка, подключение и ремонт должны осуществляться квалифицированным техническим персоналом.
- Проверьте, что напряжение питания прибора соответствует напряжению в Вашей сети, прежде чем вставлять штепсель в розетку.
- Прежде чем подключать воздуховод к вентиляционному отверстию проконсультируйтесь со специалистом об исправности и достаточности систем вентиляции - вывода отработанного воздуха из вашего здания.
- Если в помещении находятся печка или камин, имеющие неэлектрический источник питания, то необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещениям с герметичными окнами и дверями.
Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве необходим приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню).
- При использовании воздуховода, состоящего из нескольких частей, каждая последующая часть должна располагаться снаружи относительно предыдущей части.

От производителя

Данное изделие имеет маркировку соответствия Европейскому Нормативу 2002/96/ЕС, Утилизация электрических и электронных изделий (WEEE).

Символ  на изделии или в прилагающейся к нему документации означает, что данное изделие окончании его срока службы не должно ликвидироваться как бытовые отходы, а должно быть сдано в специальный центр утилизации, занимающийся уничтожением электрических и электронных приборов в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов.

Помните, Вы помогаете защитить окружающую среду, ликвидируя упаковку корректным методом.

За дополнительными сведениями касательно обработки, утилизации и ликвидации данного изделия обращайтесь в местное отделение приема домашних бытовых приборов.



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Гарантийный срок.

На оборудование фирмы LEX установлен срок гарантии в один год при соблюдении правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции. В случае неисправности ремонт будет осуществлен бесплатно за исключением случаев, перечисленных в гарантийном талоне.

Условия действия гарантии.

Претензии не будут рассмотрены без гарантийного талона с датой продажи и штампом торгующей организации. При покупке оборудования, настоятельно просите, чтобы гарантийный талон был правильно заполнен. Все гарантийное обслуживание должно быть выполнено уполномоченным техническим специалистом из сервисного центра фирмы LEX.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- при несоблюдении правил эксплуатации, указанных в инструкции;
- при уменьшении диаметра воздуховода менее 120 мм;
- при наличии преград для свободного прохождения воздуха на всем протяжении, от вытяжки до выхода вентиляционного канала в атмосферу;
- при неправильном монтаже, в случае вскрытия электромонтажной распределительной колодки, включая замену сетевого кабеля;
- при несоответствии питающей электросети параметрам, установленным производителем;
- при наличии механических и иных повреждений оборудования из-за небрежного обращения.

ВНИМАНИЕ! Данная техника предназначена для использования только в бытовых целях. При использовании в промышленных условиях гарантия не распространяется.

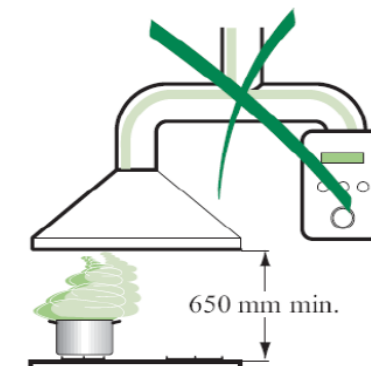
Послегарантийное обслуживание.

По истечении срока гарантии сервисным центром фирмы LEX осуществляется платное послегарантийное обслуживание.

Срок службы: 5-10 лет (в зависимости от модели) и особенностей эксплуатации.

Способ утилизации: устанавливается по истечении срока службы только после проверки рабочего состояния сервисной службой.

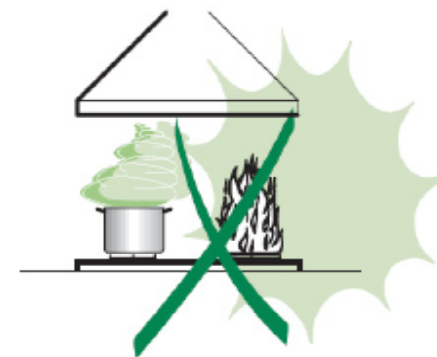
- Отвод воздуха ни в коем случае не должен осуществляться через каналы, используемые для выброса дыма или горячего воздуха.



- Расстояние между варочной поверхностью и нижней частью вытяжки не должно быть меньше чем 65 см или больше чем 80 см.

- В целях обеспечения пожаробезопасности строго следуйте всем рекомендациям настоящей инструкции, в частности, регулярно мойте жироулавливающие фильтры.

- Будьте предельно внимательны во время приготовления продуктов с высоким содержанием жира, подверженных воспламенению. А также не оставляйте открытыми включенные горелки. Использование открытого огня может повредить защитные фильтры или стать причиной возникновения пожара.



- Не засоряйте и не закупоривайте выпускные отверстия для выхода воздуха во избежание перегрева и возгорания двигателя.
- Не проверяйте и не снимайте жировые фильтры при работающей вытяжке.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, вызванный несоблюдением вышеуказанных инструкций!

СПЕЦИФИКАЦИЯ.

Рабочее напряжение:	220-240В 50 Герц
Потребляемая мощность:	190 Вт
Освещение:	1x40 Вт

Производительность	
свободный выход воздуха	1020 м ³ /ч
с подключением	800 м ³ /ч
в режиме рециркуляции	650 м ³ /ч

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ.



1. Монтажный крепеж.
- 2,3. Крепежные болты
- 4,5. Верхняя и нижняя части декоративного короба.
6. Гибкий воздуховод (Ø150 мм).
7. Поддерживающие крепежные болты.
8. Соединительный фланец.
9. Корпус двигателя.
10. Купольная секция.
11. Панель управления.
12. Алюминиевые жироулавливающие фильтры.
13. Угольный фильтр (как правило, приобретается отдельно для установки в режиме рециркуляции).
14. Антивозвратный клапан.

Не используйте растворители и агрессивные моющие средства, способные повредить алюминиевые поверхности.

Угольные фильтры:

(только в рециркулирующей модели установки):

Угольные фильтры имеют функцию задерживать неприятные запахи и очищать воздух. По мере его эксплуатации и в зависимости от типа кухни, угольный фильтр подтвержден загрязнению.

Угольный фильтр не пригоден к повторному использованию.

Срок действия угольных фильтров зависит от типа плиты, частоты использования вытяжки, типа приготавливаемой пищи, загрязненности жироулавливающего фильтра.

Для эффективного применения функций вытяжки необходима регулярная замена фильтра на аналогичный, с периодичностью раз в 4-6 месяцев в зависимости от износа.

Засоренные фильтры препятствуют движению воздуха и могут привести к перегреву мотора.

Внешняя поверхность:

Для чистки внешней поверхности вытяжки пользуйтесь тряпкой, смоченной денатурированным спиртом или жидким моющим средством: мойте теплой мыльной водой и мягкой губкой.

Внутренняя поверхность:

Необходимо также регулярно удалять все остатки загрязнений на поверхности вентилятора и внутри вытяжного купола в доступных местах, используя влажную ткань, смоченную моющим средством.

Замена ламп.

-Отключить вытяжку от электрической сети.

-Удалить решетку.

-Заменить дефектную лампу лампой такого же типа и мощности.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Для выполнения любых видов обслуживания необходимо отключить устройство от электрической сети.

Очистка.

Эффективность работы вытяжки определяется частотой проведения профилактических операций (очистки защитного жирового фильтра, внутренних частей вытяжки, замены угольных фильтров).

Никогда не используйте агрессивные моющие средства и растворители на любых частях прибора во избежание непоправимого ущерба.

Алюминиевые жироулавливающие фильтры:

С целью обеспечения максимальной продуктивности вытяжки необходимо регулярно очищать защитный (жироулавливающий) фильтр от загрязнения.

Алюминиевый жироулавливающий фильтр выполняет функцию поглощения взвешенных в воздухе частиц, поэтому он может загрязняться в зависимости от частоты использования вытяжки. С целью обеспечения максимальной продуктивности вытяжки необходимо регулярно очищать защитный алюминиевый фильтр от загрязнения.

Увеличение периодичности очистки алюминиевого фильтра затрудняет всасывание вытяжкой воздуха, что увеличивает нагрузку на двигатель и может повлиять на срок службы данной вытяжки, а также может стать причиной перегрева или возгорания.

Очистку следует производить каждый месяц следующим образом:

- снимите фильтр и промойте его в мыльном растворе теплой воды с моющим средством без механического воздействия или замачивайте в очищающем от масла средстве на час.
- тщательно промойте тёплой водой и просушите перед установкой.
- алюминиевый жировой фильтр можно вымыть в посудомоечной машине, и установить после сушки. Если фильтры моются в посудомоечной машине, то они должны быть расположены вертикально во избежание попадания на них пищи.

Увеличение периодичности очистки жироулавливающего фильтра затрудняет всасывание вытяжкой воздуха, что увеличивает нагрузку на двигатель и может повлиять на срок службы данной вытяжки.

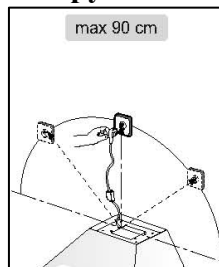
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! При всех работах необходимо убедиться, что вытяжка отключена от электросети.

Перед выполнением любого вида соединений убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному в информационной табличке, расположенной внутри вытяжки.

Рекомендуется поручить выполнение электрических соединений специалисту – электрику.

Оборудование, оснащённое вилок:



Вилка должна вставляться только в розетку, отвечающую требованиям действующих норм, указанных на этикетке, расположенной на внутренней поверхности купольной секции. К вставленной в розетку вилке должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.

Оборудование, не оснащённое вилок:

Если штепсельная вилка не входит в комплект, то подберите таковую в соответствии с техническими характеристиками, указанными на этикетке и отвечающую требованиям действующих норм, и смонтируйте её с кабелем.

В случае необходимости прямого соединения к электросети, между ней и вытяжкой следует поместить однополярный переключатель, соответствующий указанному напряжению с зазорами между контактами не менее 3 мм.

Необходимо произвести следующие электрические соединения:

ЗЕЛЕНЫЙ С ЖЕЛТЫМ = E (earth) земля;

КОРИЧНЕВЫЙ = L (live) фаза;

СИНИЙ = N (neutral) ноль.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за несоблюдение вышеуказанных инструкций!

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ.

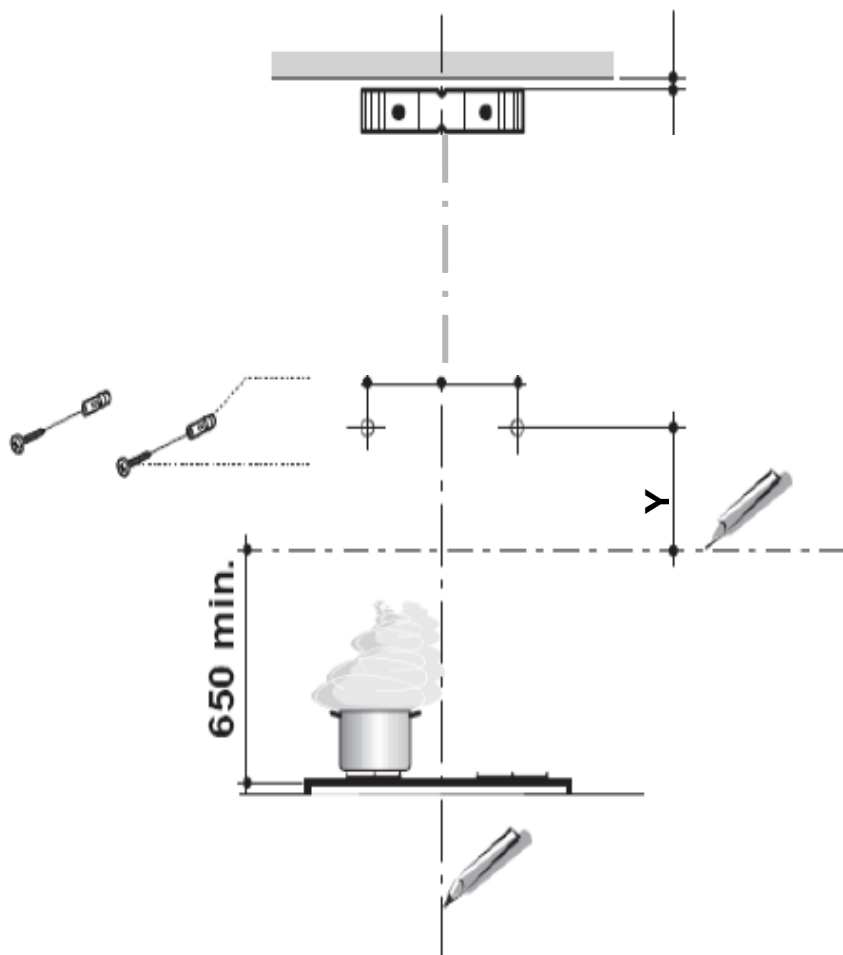
Внимание!

Минимальное расстояние между варочной поверхностью и нижней плоскостью вытяжки:

а) для электрических плит/ поверхностей – 65-70см;

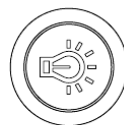
б) для газовых или комбинированных плит/поверхностей – 75-80см.

Сверление стены и установка крепежей.

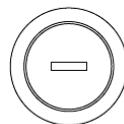


УПРАВЛЕНИЕ.

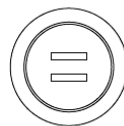
Прибор укомплектован трехскоростной электронной панелью управления со светодиодной индикацией:



○ Переключатель освещения



○ Низкая скорость используется для обеспечения постоянного и тихого обмена воздуха в присутствии легких кухонных паров, как при закипании.



○ Средняя скорость подходит для большинства рабочих режимов, дает оптимальный поток воздуха и уровень шума, например, для легкого приготовления пищи.



○ Высокая скорость – используется для устранения сильных паров, включая длительный период, а также при необходимости экстренного проветривания помещения (например, при подгорании пищи).



○ Выключение работы

Рекомендуется включить вытяжку за 3-5 минут перед началом приготовления пищи и оставить включенной на 15 минут после завершения приготовления, чтобы обеспечить полное удаление загрязненного воздуха.

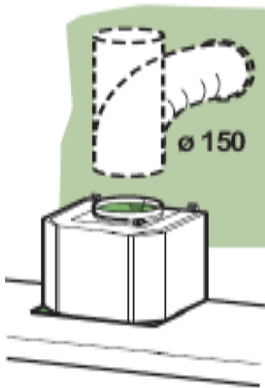
Установка вытяжки для работы в режиме вентиляции:

- Извлеките угольные фильтры (1 или 2 в зависимости от конфигурации вытяжного устройства), если они уже установлены.

Для этого требуется снять защитные алюминиевые фильтры и открутить болты, закрепляющие угольный фильтр на вытяжном устройстве.

- Установите на выходное отверстие вытяжного устройства соединительный фланец с антивозвратным клапаном.

- Подсоедините вытяжку к воздуховоду, используя гибкую или жесткую трубку диаметром 150мм, и закрепите крепежными хомутами (в комплект не входят).



Переход от режима вентиляции к рециркуляции (фильтрации).

Монтаж и установка купольных и декоративных элементов осуществляется так же, как указано в предыдущем разделе по сборке вытяжного устройства.

Переход устройства от режима вытяжки к рециркуляции осуществляется установкой угольных фильтров и отсоединением воздуховода, в том случае, если угольные фильтры не установлены заранее. Угольные фильтры, как правило, не входят в комплектацию и приобретаются отдельно у поставщиков фирменной продукции.

Угольные фильтры не очищаются, а подлежат замене на аналогичные каждые 4-6 месяцев в зависимости от износа.

Фильтры устанавливаются на вытяжное устройство, расположенное во внутренней части купольной секции.

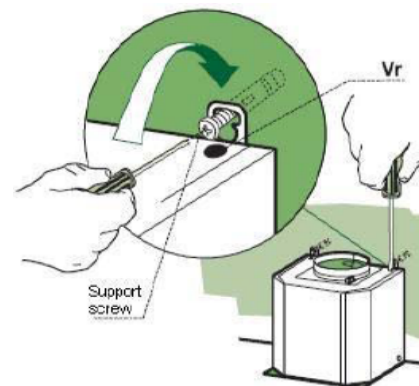
Для этого требуется предварительно снять алюминиевые жирославливающие фильтры.

Следует разместить фильтры (1 или 2 в зависимости от конфигурации вытяжного устройства) строго по центру защитной решетки двигателя и затем прикрутить крепежными болтами.

Маркировка стены:

- Начертите вертикальную линию на несущей стене к потолку на подходящей высоте, в центре той области, где вытяжка будет установлена.
- Нарисуйте горизонтальную линию высотой 650-700мм над плитой.
- Поместите крепеж на стене, как показано на рисунке, около 1-2 мм от верхней границы на одной линии с центром вертикальной оси координат.
- Поставьте отметки в центре отверстий крепежа.
- Разместите крепеж на ранее отмеченной высоте.
- Выровняйте центр крепежа с вертикальной линией.
- Поставьте отметки в центре отверстий крепежей.
- Отметьте точки пересечения ориентировочных линий: вертикальных – параллельных центральной ориентировочной линии, на равном расстоянии с двух сторон ($\frac{1}{2}$ ширины крепежей); и горизонтальных – на расстоянии Y мм над нижней горизонтальной линией (Y = высота купольной секции от края до крепежных отверстий).
- Просверлите отверстия диаметром 8мм во всех отмеченных точках.
- Вставьте дюбеля в отверстия.
- Вставьте два приложенных винта в отверстия, предназначенные для фиксации корпуса вытяжки, оставляя промежуток в 5-6 мм между стеной и верхушкой винта.

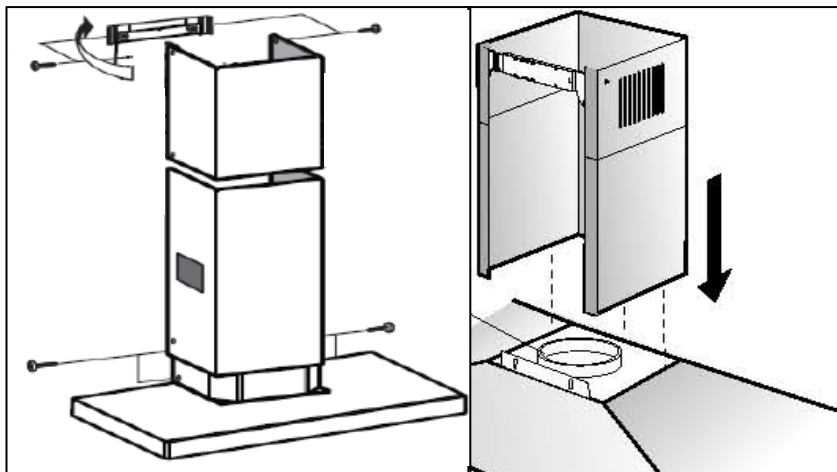
Монтаж корпуса вытяжки.



- Прежде, чем прикреплять корпус вытяжки, затяните два винта (Vr), расположенных в точках монтажа корпуса вытяжки.
- Подвесьте корпус вытяжки на поддерживающие винты (support screws).
- Полностью закрутите поддерживающие винты.
- Подгоните винты (Vr) на уровень корпуса вытяжки.

Сборка декоративного телескопического короба:

- Зафиксируйте крепеж, используя приложенные винты.
- Установите телескопический короб, имеющий удлинительную часть внутри.
- Для этого слегка расширьте две стороны верхней части короба и зацепите их за монтажные крепежи, убедитесь, что они четко стыкуются.
- Прикрепите обе стороны короба к монтажному крепежу, используя приложенные винты.
- Слегка расширьте две стороны нижней части телескопического короба и зацепите их между верхней частью короба и стеной, убедитесь, что они хорошо закреплены.
- Удостоверьтесь в том, что планка правильно соединена с основой.
- После установки декоративного короба на купол вытяжки необходимо выдвинуть удлинительную часть короба на необходимую высоту, после чего прикрепить нижнюю часть к боковой поверхности корпуса вытяжки, используя два приложенных винта.

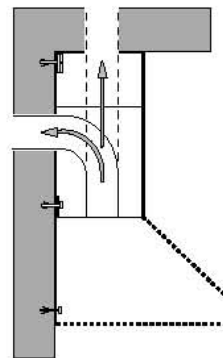


РЕЖИМЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ВЫТЯЖКИ.

Данный прибор спроектирован как вытяжное (забор воздуха из помещения и отвод наружу - вентиляция) или как фильтрующее устройство (внутренняя рециркуляция).

1. Вентиляционный режим.

В вытяжке запахи от приготовления пищи выводятся наружу помещения через воздуховод. В этом случае устанавливаются только алюминиевые фильтры.



2. Рециркуляция

Воздух фильтруется, проходя через алюминиевые жироулавливающие фильтры и угольные фильтры, и вновь возвращается в помещение.

В режиме рециркуляции должны быть установлены как угольные, так и алюминиевые фильтры.

